

# DAS SCHNEIDEN VON TIERNAHRUNG



SCHEIBEN | WÜRFEL | STREIFEN | PÜREE



## SCHEIBEN | WÜRFEL | STREIFEN | GRANULIEREN | MAHLEN/PÜRIEREN

# Wir unterstützen Sie

Die Bestimmung der richtigen Optik und der optimalen Textur ist wichtig für die Vermarktung von premium Tiernahrungsprodukten – bei dieser Aufgabe unterstützen wir Sie gerne. Wenden Sie sich an Urschel, um genau die richtige Maschine für Ihre Anforderungen zu finden.

Urschel produziert hygienische Schneide-, Würfel- und Zerkleinerungsmaschinen, die für jede Schneideanforderung geeignet sind. Unsere Maschinen verfügen über Präzisionsschneidwerkzeuge, diese erzeugen gleichmäßige und optimale Schnittergebnisse und sind für den kontinuierlichen Dauerbetrieb ausgelegt. Klappbare Edelstahlabdeckungen erleichtern die Reinigung. Zusätzlich zu den Maschinen in dieser Broschüre finden Sie weitere Urschel Schneidemaschinen unter [www.urschel.com](http://www.urschel.com).

## PRÄSENTIERTE PRODUKTE

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <p><b>1. Süßkartoffel</b><br/>Ovaler Streifenschnitt<br/>DiversaCut 2110A®<br/>Würfelschneidemaschine</p>                    | <p><b>6. Extrudiertes Rindfleisch</b><br/>19,1 mm (3/4") Würfel<br/>DiversaCut 2110A®<br/>Würfelschneidemaschine</p>       | <p><b>11. Lamm</b><br/>9,5 mm (3/8") Scheibenschnitt<br/>E TranSlicer®<br/>Bandschneidemaschine</p>                            |
| <p><b>2. Hähnchen-Formfleisch</b><br/>6,4 mm (1/4")<br/>Wellenscheibenschnitt<br/>E TranSlicer®<br/>Bandschneidemaschine</p> | <p><b>7. Süßkartoffel</b><br/>Scheiben- und<br/>Wellenscheibenschnitt<br/>DiversaCut 2110A®<br/>Würfelschneidemaschine</p> | <p><b>12. Tierleckerli</b><br/>38,1 mm (1 1/2")<br/>Scheibenschnitt<br/>E TranSlicer®<br/>Bandschneidemaschine</p>             |
| <p><b>3. Texturierte vegane Proteine (TVP)</b><br/>Mittelgroße Zerrupfschnitte<br/>Modell M6<br/>Würfelschneidemaschine</p>  | <p><b>8. Trockenfleisch</b><br/>38,1 mm (1 1/2") Streifen<br/>Modell M6<br/>Würfelschneidemaschine</p>                     | <p><b>13. Hähnchen</b><br/>Pâté<br/>Comitrol® Processor<br/>Modell 1700</p>  |
| <p><b>4. Fleisch</b><br/>9,5 mm (3/8") Würfel<br/>DiversaCut 2110A®<br/>Würfelschneidemaschine</p>                           | <p><b>9. Rindfleischkonzentrat</b><br/>Feines Püree<br/>Comitrol® Processor<br/>Modell 1700</p>                            | <p><b>14. Hähnchen-Gemüse-Formfleisch</b><br/>Zerrupfschnitt<br/>Affinity®<br/>Würfelschneidemaschine<br/>mit Vorschneider</p> |
| <p><b>5. Fischreste</b><br/>Püree<br/>Comitrol® Processor<br/>Modell 1700</p>  | <p><b>10. Hähnchen</b><br/>Feine Streifen<br/>M VersaPro®<br/>Bandschneidemaschine</p>                                     | <p><b>15. Rinderleber</b><br/>6,4 mm (1/4") Würfel<br/>Affinity®<br/>Würfelschneidemaschine</p>                                |



## ERFAHREN SIE MEHR ÜBER Urschel Präzisionsmaschinen

Urschel USA befindet sich zu 100% im Besitz der Mitarbeiter. Urschel erfüllt höchste Qualitätsanforderungen. Von Blechen über komplexe Schneidköpfe, bis hin zu Muttern und Bolzen – alle Teile werden unter einem Dach zusammengefügt. In unserer eigenen Gießerei wird qualitativ hochwertiger Edelstahl produziert, während die Fertigungslinie auf optimale Arbeitsabläufe setzt und modernste Produktionsmethoden Anwendung finden. Dies gewährleistet eine hohe Passgenauigkeit und optimale Funktionen unserer Schneidemaschinen. Präzision bei der Fertigung und der Kundenbetreuung. Urschel verfügt über ein großes Netzwerk von geschulten Vertriebs- und Servicemitarbeitern mit sehr guten Kenntnissen für viele Anwendungen von unterschiedlichen Produkten und Prozessen. Sie sind eingeladen.

Testen Sie uns. Besuchen Sie unsere Testeinrichtung oder schreiben Sie uns wegen einer Maschinenvorführung vor Ort. Urschel verfügt über eine hohe Ersatzteilverfügbarkeit im Wert von mehreren Millionen Euro. Dieser Warenbestand ist zwar kostspielig in der Bewirtschaftung, bedeutet aber auch, dass benötigte Teile schnell geliefert werden können. Damit werden kostenintensive Produktionsausfallzeiten bei unseren Kunden vermieden. Unsere Servicemitarbeiter sind gerne für Sie telefonisch erreichbar und führen planmäßige Wartungen bei Ihnen vor Ort durch. Gerne stehen wir Ihnen telefonisch zur Verfügung, um Sie bei technischen Fragen, Schnittgrößenänderungen, benötigten Ersatzteilen sowie viele weitere Anfragen zu unterstützen.



**16. Rinderleber**  
12,7 mm (1/2") Würfel  
DiversaCut 2110A®  
Würfelschneidemaschine

**17. Rindfleisch**  
4,8 x 4,8 x 19,1 mm  
(3/16 x 3/16 x 3/4")  
Streifenschnitt  
DiversaCut 2110A®  
Würfelschneidemaschine

**18. Rind & Gemüse**  
3,2 x 6,4 x 4,8 mm  
(1/8 x 1/4 x 3/16") Granulat  
DiversaCut 2110A®  
Würfelschneidemaschine

**19. Trockenfleisch, Rind**  
4,8 x 9,5 mm (3/16 x 3/8")  
Würfel, Modell M6  
Würfelschneidemaschine

**20. Trockenfleisch, Hähnchen**  
9,5 mm (3/8") Streifen  
Modell M6  
Würfelschneidemaschine

**21. Hähnchen-Formfleisch**  
6,4 mm (1/4")  
Scheibenschnitt  
E Translicer®  
Bandschneidemaschine

**22. Vorgeschnittene Tiernahrung**  
Ovale Streifen  
Modell CC

**23. Hähnchenwurst**  
12,7 mm (1/2") Würfel  
DiversaCut 2110A®  
Würfelschneidemaschine

**24. Trockengranulat, Zerkleinerung (Pellets)**  
Comitrol® Processor  
Modell 3600

**25. Fischreste**  
Comitrol® Processor  
Modell 3640



**Die neue Schneidemaschine Modell M VersaPro® (MVP).** Eine Weiterentwicklung aufbauend auf den Urschel-Modellen M und M6 ermöglicht die M VersaPro (MVP) Schneidemaschine – das beste hygienische Design und die maximale Vielseitigkeit beim Schneiden von Proteinen. Erhältlich mit optionalem Bildschirm und Touchscreen (HMI).

## M VERSAPRO BANDSCHNEIDEMASCHINE

### NÄCHSTE GENERATION FÜR DIE PROTEIN-VERARBEITUNG

Die MVP bietet eine 33 % höhere Förderleistung als das Modell M6, dank breiterer Zufuhrbänder, verbesserter Schneidleistung und mehr Motorleistung. Die MVP liefert 2-dimensionale Würfel, Streifen oder Zerrupfschnitte von Produkten mit der entsprechenden Stärke des zugeführten Produkts. Diese Schneidemaschine verfügt über ein Zufuhr- und ein Auslass-Förderband, um Produktstaus zu vermeiden. Das Auslassförderband erleichtert die Ausgabe in einen Sammelbehälter. Ideal geeignet zum Schneiden von gefrorenem, temperiertem oder heiß gegartem Rind- oder Schweinefleisch, Eiweißalternativen oder Geflügel. Die maximale Produkthöhe für feste Produkte sollte 38,1 mm (1 1/2") nicht überschreiten.



### SCHNITTARTEN

#### Würfelschnitte:

Durch die Kombination der verschiedenen Rundmesser- und Querschnittmesser-Spindeln sind viele Schnittgrößen realisierbar.

**Rundmesserschnitte:** 4,8 bis 38,1 mm (3/16 bis 1 1/2")

**Quermesserschnitte:** 3,2 bis 76,2 mm (1/8 bis 3") bei Standardgrößen, bis zu 140 mm (5,5") bei entsprechender Geschwindigkeitsregelung des Motors.

#### Streifenschnitte:

Durch Entfernen der Rundmesser- oder Quermesserspindel können Streifen in verschiedenen Größen erzielt werden. Die Höhe des Streifens entspricht der zugeführten Produkthöhe.

#### Zerrupfschnitte:

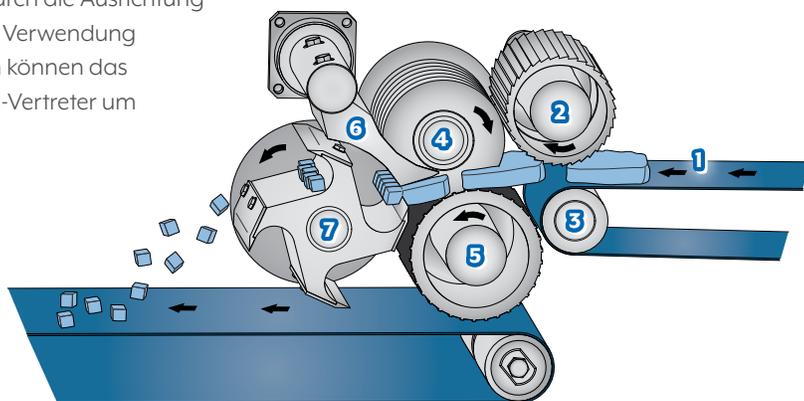
Zur Herstellung von Zerrupfschnitten wird die Quermesserspindel durch eine Zerrupfspindel ersetzt. Die Länge des Endprodukts kann durch die Ausrichtung der Fleischfasern des zugeführten Produkts oder durch die Verwendung einer Rundmesserspindel bestimmt werden. Viele Faktoren können das Endprodukt beeinflussen; wenden Sie sich an Ihren Urschel-Vertreter um Einzelheiten zu besprechen.

### ARBEITSWEISE

- |                      |                            |
|----------------------|----------------------------|
| 1. Zufuhrband        | 5. Zufuhrtrommel           |
| 2. Zufuhrrolle       | 6. Abstreiferkamm          |
| 3. Antriebsrolle     | 7. Querschnittmesser       |
| 4. Rundschnittmesser | (neu +patentiertes Design) |

### TECHNISCHE DATEN<sup>Y</sup>

<b>Länge:</b> .....	3.267 mm (128,61")
<b>Breite:</b> .....	861 mm (33,90")
<b>Höhe:</b> .....	1.780 mm (70,07")
<b>Nettogewicht:</b>	1.125 kg (2.700 lb)
<b>Motor:</b> .....	3,7 oder 7,5 kW (5 oder 10 HP)
	3,7 kW (5 HP)
	Quermesserspindel



**Das Urschel Modell M6** schneidet zweidimensional für die Herstellung von Würfel-, Streifen- und Zerrupfschnitten unterschiedlicher Produkte.

**Die <sup>5</sup>Affinity Integra® Würfelschneidemaschine** bietet die **Möglichkeit** Schnitte von kleiner und mittlerer Größe zu realisieren. Diese Maschine ist eine leicht verkleinerte Version des großen Affinity-Würfelschneiders und wurde für die Verarbeitung schwieriger Produkte mit hohem Fettgehalt und kalten Temperaturen entwickelt.

## MODELL M6 WÜRFELSCHNEIDE- MASCHINE



### VIELSEITIGE WÜRFEL-, STREIFEN- UND ZERRUPFSCHNEIDEMASCHINE

Die Maschine ist ideal geeignet für die Verarbeitung von leicht gefrorenem, gekühltem oder gekochtem Fleisch. Das Modell M6 arbeitet kontinuierlich im Dauerbetrieb mit hoher Kapazität und ist leicht zu reinigen und zu warten. Produktzufuhrstärke bis max. 25,4 mm (1").

#### SCHNITTARTEN

##### Würfelschnitte:

Durch die Kombination der verschiedenen Rundmesser- und Querschnittmesser-spindeln sind viele Schnittgrößen realisierbar.

**Rundmesserschnitte:** 4,0 bis 38,1 mm (5/32 bis 1 1/2")

**Quermesserschnitte:** 3,2 bis 76,2 mm (1/8 bis 3")

Standardgrößen, bis zu 144 mm (5,66") bei entsprechender Geschwindigkeitsregelung des Motors.

##### Streifenschnitte:

Durch Entfernen der Rundmesser- oder Quermesserspindel können Streifen in verschiedenen Größen erzielt werden.

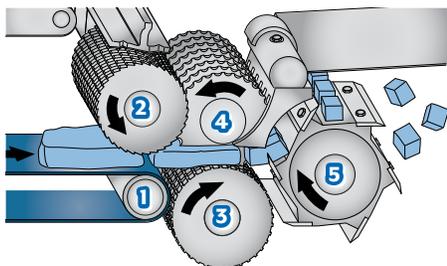
Die Höhe des Streifens entspricht der zugeführten Produkthöhe.

##### Zerrupfschnitte:

Viele Varianten sind möglich. Viele Faktoren können das Endprodukt beeinflussen; wenden Sie sich an Ihren Urschel-Vertreter um Einzelheiten zu besprechen.

#### ARBEITSWEISE

1. Antriebsrolle
2. Zufuhrrolle
3. Zufuhrtrommel
4. Rundschnittmesser
5. Querschnittmesser



## AFFINITY INTEGRA WÜRFELSCHNEIDE- MASCHINE



### VERARBEITUNG SCHWER ZU SCHNEIDENDER PRODUKTE

Dieses Modell besteht jede Herausforderung und verarbeitet schwierig zu schneidende Produkte. Der saubere Schnitt erzielt große Mengen präziser, kundenspezifischer Schnittgrößen. Das Affinity Modell Integra kann Produkte mit einer maximalen Größe von bis zu 120 mm (4,75") verarbeiten.

#### SCHNITTARTEN

##### Scheibenstärke:

3,2 bis 12,7 mm (1/8 bis 1/2")

##### Würfel-, Streifenschnitte und Granulate:

2- oder 3-dimensionale Schnitte werden durch das Einstellen der Scheibendicke und der Verwendung der Rund- und/oder Querschnittsspindel erzielt.

**Rundmesserschnitte:** 3,2 bis 63,5 mm (1/8 bis 2 1/2")

**Quermesserschnitte:** 3,2 bis 38,1 mm (1/8 bis 1 1/2")

#### TECHNISCHE DATEN<sup>Y</sup>

**Länge:** .....1.422 mm (55,98")

**Breite:** .....1.373 mm (54,05")

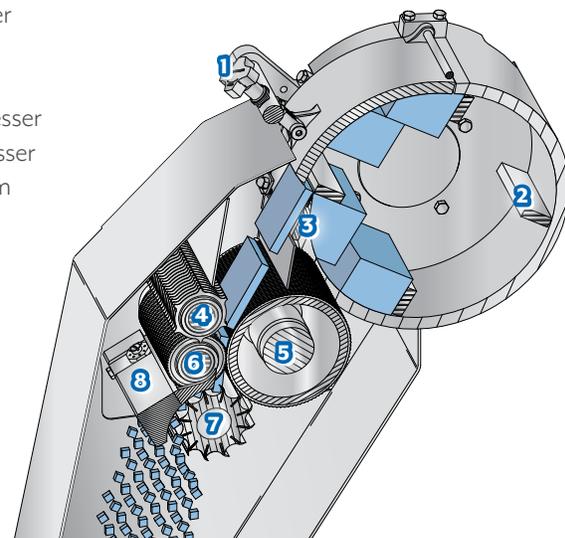
**Höhe:** .....1.803 mm (70,97")

**Nettogewicht:** 680 kg (1.500 lb)

**Motor:** .....7,5 kW (10 HP)

#### ARBEITSWEISE

1. Einstellbare Scheibenstärke
2. Mitnehmerblätter
3. Scheibenmesser
4. Zufuhrrolle
5. Zufuhrtrommel
6. Rundschnittmesser
7. Querschnittmesser
8. Abstreiferkamm



**Der Affinity® Würfelschneider wurde für die Verarbeitung** von fettreichen, gefrorenen oder sonst schwierig zu verarbeiten Produkten entwickelt. Der Vorteil liegt in der zusätzlichen Produktzuführung über eine Zufuhrrolle und eine Zufuhrtrommel im Schneidbereich.

## AFFINITY MIT ZUFUHRBAND



### ROBUSTE, HOCHLEISTUNGSFÄHIGE WÜRFELSCHNEIDEMASCHINE

Das eingebaute Förderband optimiert die Produktzuführung und Ausrichtung des Produktes. Der Affinity Würfelschneider eignet sich für eine Vielzahl von Produkten in verschiedenen Formen und Größen. Der große Zufuhrtrichter kann Produkte bis zu bis zu 178 mm (7") x 254 mm (10") aufnehmen. Die große Produktzufuhr in Verbindung mit einem leistungsstarken 18 kW (25 HP) Motor sorgt für maximale Kapazität.

### SCHNITTARTEN

#### Scheibenschnitt

**Scheibenstärke:** 3,2 bis 19,1 mm (1/8 bis 3/4")

#### Würfel-, Streifenschnitte und Granulate:

2- und 3-dimensionale Schnitte werden durch das Einstellen der Scheibendicke und der Verwendung der Rund- und/oder Querschnittsspindel.

**Rundmesserschnitte:** 3,2 bis 76,2 mm (1/8 bis 3")

**Quermesserschnitte:** 3,2 bis 50,8 mm (1/8 bis 2")

#### Streifen-/Zerrupfschnitte:

Es können feine, mittelgroße und grobe Zerrupfschnitte aus gekochten oder temperierten Fleischsorten hergestellt werden. Hierfür werden Zerrupfscheiben anstelle von Querschnittmessern auf der Spindel verwendet.

### TECHNISCHE DATEN

**Länge:** .....1.688 mm (66,47")  
**Breite:** .....1.588 mm (62,52")  
**Höhe:** .....1.769 mm (69,65")  
**Nettogewicht:** 1.270 kg (2.800 lb)  
**Motoren:** .....18 kW (25 HP)  
 .....3,6 kW (5 HP) –  
 Quermesserspindel  
 .....0,12 kW (1/6 HP)  
 Zufuhrband

### ARBEITSWEISE

1. Einstellbare Scheibenstärke
2. Mitnehmerblätter
3. Scheibenmesser
4. Zufuhrrolle
5. Zufuhrtrommel
6. Rundschnittmesser
7. Querschnittmesser
8. Abstreiferkamm

## AFFINITY® MIT VORSCHNEIDER



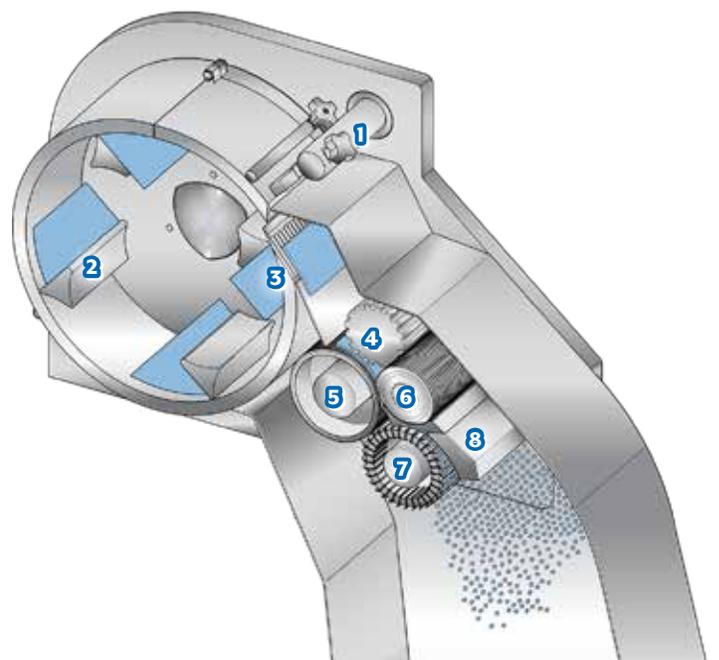
### KOMPLETTSCHNEIDLÖSUNG

Diese <sup>6</sup>patentierte Entwicklung reduziert die Bearbeitungszeit und spart Arbeitskosten, da die Wurststangen nicht mehr vorgeschnitten werden müssen.

Die Wurststangen werden durch einen konischen Trichter zugeführt und über das Vorschneidmesser vorgeschnitten. Das vorgeschchnittene Produkt durchläuft weitere Schneidstationen, um Streifen oder Würfel herzustellen. Eine optionale Aussenlager-Baugruppe bietet zusätzlich die Möglichkeit die Schneidteile bei schwierig zu schneidenden Produkten zu verstärken. Viele Schnittgrößen sind für schwer zu schneidende Produkte verfügbar.

### TECHNISCHE DATEN<sup>Y</sup>

**Länge:** .....1.533 mm (60,33")  
**Breite:** .....1.588 mm (62,52")  
**Höhe:** .....1.769 mm (69,64")  
**Nettogewicht:** 1.315 kg (2.900 lb)  
**Motor:** .....3,7 kW (5 HP) – Quermesserspindel  
 .....18 kW (25 HP)



Die Würfelschneider Modelle <sup>RS</sup>DiversaCut<sup>®</sup> umfassen die DiversaCut 2110A<sup>®</sup>, die DiversaCut Sprint<sup>®</sup> und die Modelle der DiversaCut<sup>®</sup> Sprint 2. Die Kompaktheit der Maschine in Verbindung mit dem einfachen Wechsel der Schneidwerkzeuge, sorgt für eine einfache Schnittgrößenänderung und deckt viele Anwendungsbereiche ab.

**NSF** Das Modell DiversaCut 2110A mit Auslaufförderband ist mit einer NSF (National Sanitation Foundation) Zertifizierung erhältlich.

## DIVERSACUT 2110A<sup>®</sup> WÜRFELSCHNEIDEMASCHINE

### MIT UND OHNE PRODUKTAUSLASSFÖRDERBAND

Der DiversaCut 2110A Würfelschneider ermöglicht eine maximale Produktzuführung von 254 mm (10") in jeder Abmessung. Das optional eingebaute Produktauslassförderband garantiert einen perfekten Produktübergabepunkt bei maximaler Produkt-, Schnittqualität mit verbessertem Ertrag. Das Förderband erleichtert die Verarbeitung von Chargen in Behältern oder auf Fördersysteme bzw. -anlagen. Die Ausstattung mit Förderband erleichtert auch die routinemäßige Wartung der Maschine in perfekter Arbeitshöhe.



### SCHNITTARTEN

#### Scheibenschnitt

**Scheiben- oder Wellenschnitte:** 1,6 bis 25,4 mm (1/16 bis 1")

Durch das Entfernen der Quermesser- und Rundmesserspindel kann die Maschine die gesamte Bandbreite von Scheibendicken herstellen.

#### Würfel-/Streifenschnitte/Granulate:

werden durch das Einstellen der Scheibendicke und der Verwendung der Rund- und/oder Querschnittspindel erzielt. Verschiedene Schnittgrößen werden durch die Verwendung unterschiedlicher Rund- und/oder Querschnittspindeln erzielt.

**Rundmesserschnitte:** 3,2 bis 76,2 mm (1/8 bis 3")

**Quermesserschnitte:** 2,4 bis 88,9 mm (3/32 bis 3 1/2")

**Quermesserschnitte (Welle):** Wellentiefe 1,9 mm (0,076"): 7,1 bis 14,8 mm (9/32 bis 0,583")

**Quermesserschnitte (tiefe Welle):** Wellentiefe 3,2 bis 3,7 mm (0,125 bis 0,145"): 9,5 bis 12,7 mm (3/8 bis 1/2")

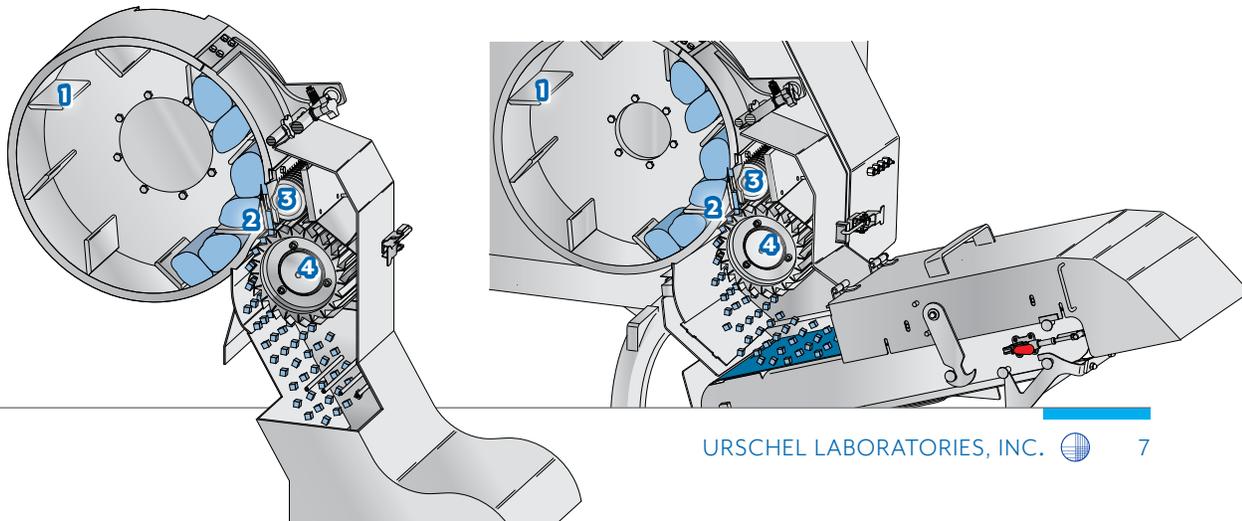
**Quermesserschnitte, V-Schnitt:** 7,9 bis 12,7 mm (5/16 bis 1/2")

#### Zerrupschnitte:

Es können feine, mittelgroße und grobe Zerrupschnitte aus gekochten oder temperierten Fleischsorten hergestellt werden. Hierfür werden Zerrupscheiben anstelle von Querschnittmessern auf der Spindel verwendet.

### ARBEITSWEISE

1. Mitnehmerblätter
2. Scheibenmesser
3. Rundschnittmesser
4. Querschnittmesser



### TECHNISCHE DATEN<sup>Y</sup>

#### A. DiversaCut 2110A<sup>®</sup>

**Würfelschneidemaschine**

**Länge:** ..... 1.750 mm (67,50")

**Breite:** ..... 1.672 mm (65,81")

**Höhe:** ..... 1.753 mm (69,02")

**Nettogewicht:** 749 kg (1.650 lb)

**Motor:** ..... 3,7 oder 7,5 kW  
(5 oder 10 HP)

#### B. DiversaCut 2110A<sup>®</sup>

**Würfelschneidemaschine mit Auslaufförderband**

**Länge:** ..... 1.754 mm (69,04")

**Breite:** ..... 2.150 mm (84,66")

**Höhe:** ..... 1.749 mm (68,85")

**Nettogewicht:** 919 kg (2.025 lb)

**Motor:** ..... 3,7 kW (5 HP)

**Auslassförderband-Motor:**  
0,19 kW (1/4 HP)

Ähnlich wie bei den anderen Maschinen der DiversaCut-Linie ist der **BB Sprint 2® Würfelschneider**, aufgrund der speziellen Konstruktionseigenschaften leicht zu reinigen und zu warten. Durch das Entfernen der Rund- und/oder Quermesserspindel ist die Maschine einfach auf einen Scheibenschnitt umzurüsten.

 Das Modell Sprint 2 ist mit einer NSF (National Sanitation Foundation) Zertifizierung erhältlich.

## SPRINT 2® WÜRFELSCHNEIDEMASCHINE

### MIT UND OHNE PRODUKTAUSLASSFÖRDERBAND

Beide Sprint Modelle ermöglichen ein maximales Eingangsprodukt von 165 mm (6,5") in jeder Abmessung. Beide Versionen mit einem 1,5 kW Motor (3 HP) können mit Frequenzumformer oder mit Softstart ausgestattet werden. Das Auslassförderband optimiert die Ausgabe des geschnittenen Produkts, reduziert Produktverschwendung und erleichtert die Ausgabe in einen Sammelbehälter.



### SCHNITTARTEN

#### Scheibenschnitt

**Scheiben- oder Wellenschnitte:** 1,6 bis 25,4 mm (1/16 bis 1")

#### Würfel-, Streifenschnitte und Granulate:

2- und 3-dimensionale Schnitte werden durch das Einstellen der Scheibendicke und der Verwendung verschiedener Rund- und/oder Querschnittspindeln erzielt.

**Rundmesserschnitte:** 3,2 bis 76,2 mm (1/8 bis 3")

**Quermesserschnitte:** 2,4 bis 25,4 mm (3/32 bis 1")

#### Quermesserschnitte (Welle):

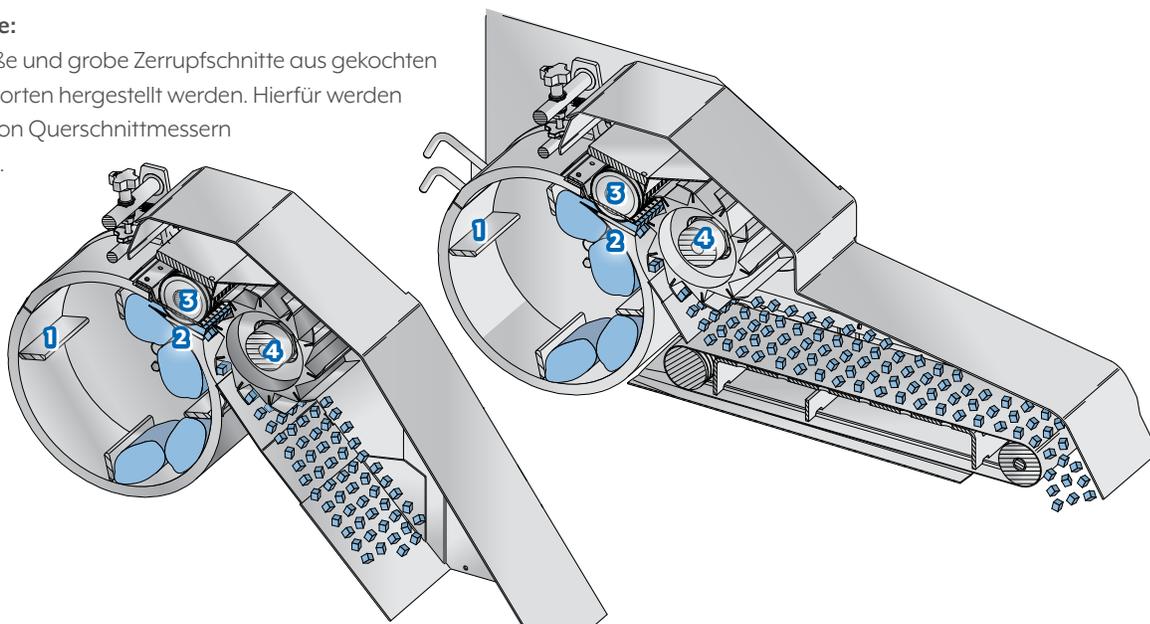
Wellentiefe 1,9 mm (0,076"): 7,1 bis 14,3 mm (9/32 bis 9/16")

#### Quermesserschnitte (tiefe Welle):

Wellentiefe 3,2 bis 3,7 mm (0,125" bis 0,145"): 9,5 bis 12,7 mm (3/8 bis 1/2")

#### Streifen-/Zerrupfschnitte:

Es können feine, mittelgroße und grobe Zerrupfschnitte aus gekochten oder temperierten Fleischsorten hergestellt werden. Hierfür werden Zerrupfscheiben anstelle von Querschnittmessern auf der Spindel verwendet.



### ARBEITSWEISE

1. Mitnehmerblätter
2. Scheibemesser
3. Rundschnittmesser
4. Querschnittmesser

### TECHNISCHE DATEN<sup>y</sup>

#### A. Sprint 2

##### Würfelschneidemaschine

**Länge:** .....1.786 mm (70,31")

**Breite:** .....1.481 mm (58,30")

**Höhe:** .....1.548 mm (60,95")

**Nettogewicht:** 454 kg (1.000 lb)

**Motor:** .....1,1 kW (1,5 HP) Sanftanlauf,  
2,2 kW (3 HP) Sanftanlauf,  
oder 2,2 kW (3 HP) mit VFD

#### B. Sprint 2

##### Würfelschneidemaschine

##### mit Produktauslassförderband

**Länge:** .....1.786 mm (70,31")

**Breite:** .....1.564 mm (61,56")

**Höhe:** .....1.648 mm (60,95")

**Nettogewicht:** 476 kg (1.050 lb)

**Motor:** .....2,2 kW (3 HP) Sanftanlauf,  
2,2 kW (3 HP) mit VFD

Die Bandschneidemaschine TransSlicer® bietet verschiedene Messerradkonfigurationen, um eine breite Palette von Scheiben- und Streifenschnitten zu produzieren. Klappbare, verschiebbare Edelstahlabdeckungen und abgerundete Oberflächen erleichtern die Reinigung und Wartung. Der E TransSlicer® Bandschneider, mit der kleinsten Stellfläche in dieser Produktreihe, verwendet austauschbare Messerräder mit einem Durchmesser von 508 mm (20"). Dieser Bandschneider ist ideal geeignet zum Schneiden von länglichem, gekochtem Fleisch.

 Das Modell E TransSlicer ist mit einer NSF (National Sanitation Foundation) Zertifizierung erhältlich.

## E TRANSLICER BANDSCHNEIDEMASCHINE

### STANDARD, MIT AUSLASSFÖRDERBAND UND FÜR SCHRÄGSCHNITTE

Der patentierte E TransSlicer Bandschneider verarbeitet eine Vielzahl von Produkten. Die maximale Produktzufuhr bei festen Produkten beträgt 101,6 mm (4") im Durchmesser. Die E TransSlicer Bandschneidemaschine bietet kontinuierliche Leistung im Dauerbetrieb und ist für die ununterbrochene Produktion ausgelegt. Durch das Nachrüsten ist bei diesem Modell innerhalb von 10 Minuten auch ein Schrägschnitt realisierbar. 35 oder 45 Grad Flach- oder Wellenschnitte.

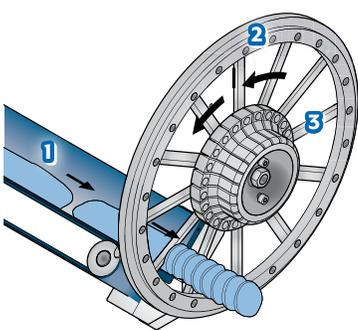
### SCHNITTARTEN

#### Scheiben-Messerrad

**Scheiben- oder Wellenschnitte:** Glattschnittscheiben: 0,8 bis 76,2 mm (1/32 bis 3"). Wellenschnittscheiben haben 4 2/3 Wellen pro 25,4 mm (1") und eine Wellentiefe von 1,6 mm (1/16").

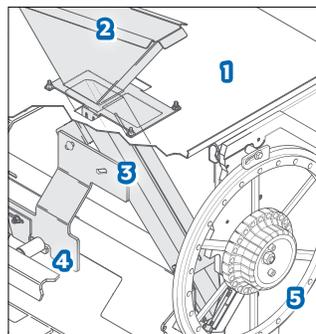
#### MicroSlice Messerräder:

**Glattschnittscheiben:** 0,5 bis 6 mm (0,020 bis 0,240")  
**Wellenschnittscheiben:** Stärke von 1,8 mm (0,069") mit 3 1/3 Wellen pro 25,4 mm (1") und einer Wellentiefe von 2,0 mm (0,080")  
**Ovale Streifen:** Dieser Schnitt hat einen ovalen Querschnitt von ca. 3,2 mm (0,125") Stärke und 6,4 mm (0,250") Breite.  
**Juliennestreifen:** Aus festen Produkten lassen sich viele verschiedene Schnittgrößen herstellen. Wenden Sie sich an uns, um weitere Informationen zu erhalten.



### ARBEITSWEISE

1. Zufuhrband
2. Scheiben-Messerrad
3. Scheibenmesser



### TEILEÜBERSICHT FÜR SCHRÄGSCHNITTE

1. Abdeckplatte
2. Zufuhrtrichter
3. Zufuhrtrichter
4. Befestigungen Schrägschnitt
5. Scheiben-Messerrad



### TECHNISCHE DATEN<sup>Y</sup>

- A. E TransSlicer® Bandschneidemaschine**  
**Länge:** 2.560 mm (100,78")  
 2.978 mm (117,26") mit Vorbereitungstisch  
**Breite:** 897 mm (35,31")  
**Höhe:** 1.569 mm (61,79"),  
 1.686 mm (66,36") mit optionalem zusätzlichem NOT-AUS-Schalter  
**Nettogewicht:** 560 kg (1.300 lb)  
**Messerradmotor:** 2,2 kW (3 HP)  
**Zufuhrbandmotor:** 0,75 kW (1 HP)
- B. E TransSlicer® Bandschneidemaschine mit Auslassförderband**  
**Länge:** 2.581 mm (101,63")  
 3.046 mm (119,92") mit Vorbereitungstisch  
**Breite:** 863 mm (33,99")  
**Höhe:** 1.569 mm (62,87")  
**Nettogewicht:** 700 kg (1.540 lb)  
**Messerradmotor:** 2,2 kW (3 HP)  
**Zufuhrbandmotor:** 0,75 kW (1 HP)  
**Auslassförderbandmotor:** 0,19 kW (1/4 HP)
- C. E TransSlicer® Bandschneidemaschine für Schrägschnitte**  
**Länge:** 2.560 mm (100,78")  
 2.978 mm (117,26") mit Vorbereitungstisch  
**Breite:** 897 mm (35,31")  
**Höhe:** 1.836 mm (72,30")  
**Nettogewicht:** 560 kg (1.300 lb)  
**Motor:** 2,2 kW (3 HP)  
**Zufuhrbandmotor:** 0,75 kW (1 HP)

**Das Modell CC verfügt über austauschbare Schneidköpfe.** Der MicroAdjustable® Schneidkopf für Scheibenschnitt (SL-14) sowie der Schneidkopf für Streifen- und Julieneschnitt (SH-14) verfügen über 14 Schneidstationen. Das Schneidgehäuse, ist mit einem Durchmesser von 559 mm (22") oder 813 mm (32") erhältlich. Das neue Rahmendesign der Maschine sorgt für mehr Hygiene und größere Flexibilität bei der Maschinenausstattung.

## #MODELL CC MIT ZUFUHRTRICHTERVERLÄNGERUNG

### VIELSEITIGER SCHEIBEN- UND STREIFENSCHNEIDER, GRANULIERER

Das Modell CC kann Produkte mit einer Größe von bis zu 101,6 mm (4") verarbeiten. Durch verschiedene Zufuhroptionen, der wählbaren Motorleistung und Größe der Schneidkammer sowie der flexible Rahmen der Maschine erleichtern das Integrieren in Ihrer bestehenden Produktionslinie.

### SCHNITTARTEN

#### Glatte Scheiben

Scheibenstärken bis zu 12,7 mm (.500")

#### V-Schnitt Scheiben

Scheibenstärken bis zu 12,7 mm (.500")

**5,4 mm (.125") Scheiben:** 8 „V's" auf 25,4 mm auf 25,4 mm (1").

„V“-Tiefe von 1,3 mm (.050"); Wellenlänge: 3,2 mm (.125").

**5,4 mm (.212") Scheiben:** 4,7 „V's" auf 25,4 mm (1").

„V“-Tiefe von 2,1 mm (.084"); Wellenlänge: 5,4 mm (.212").

#### Wellenscheiben

Scheibenstärken bis zu 12,7 mm (.500") mit 3 1/2 Wellen pro 25,4 mm (1").

**5,4 mm (.175") Scheiben:** Wellentiefe 2,1 mm (.084"),

Wellenlänge: 4,4 mm (.175"),

**5,4 mm (.300") Scheiben:** Wellentiefe 2,0 mm (.080"),

Wellenlänge: 7,6 mm (.300").

**5,4 mm (.480") Scheiben:** Wellentiefe 1,9 mm (.076"),

Wellenlänge: 12,2 mm (.480").

#### Volle & reduzierte und Flat-V Streifen

**Volle Flat-V Streifen:** rautenförmiger Querschnitt, erhältlich in vier Seitenmaßen: 1,8, 2,5, 3,2 oder \*7,2 mm (.070, .097, .125 oder \*.285")

**Reduzierte Flat V-Streifen:** „V“-förmiger Querschnitt

#### Ovale & reduzierte ovale Streifen

**0,250 ovaler Streifen:** ovaler Querschnitt: Stärke ca. 3,2 mm (.125"), Breite 6,4 mm (.250").

**.480 breite ovale Streifen:** Stärke 3,7 mm (.152") und Breite 12,2 mm (.480").

**Reduzierte Streifen:** Oval mit hohlkehlförmigem Querschnitt.

**Breite reduzierte ovale Streifen:** Breite ovale Streifen mit sichelförmigem Einschnitt.

#### Julienne-Streifen

Rechteckig im Querschnitt. **Breiten:** 2,4, 3,2, 4,8, 6,4, 9,5, 12,7, 14,3 und 19 mm (3/32, 1/8, 3/16, 1/4, 3/8, 1/2, 9/16 und 3/4")

#### Reibe-Optionen

Reibeköpfe sind verfügbar für viele Arten der Zerkleinerung (beispielweise Streukäse aus Parmesan, grobe Granulate und verschiedenste Streifenschnitte). Kontaktieren Sie uns um weitere Möglichkeiten zur Zerkleinerung zu erfahren.

\* Aufgrund von Exklusivrechten in einigen europäischen Ländern nicht erhältlich. Wenden Sie sich an Ihre Urschel Niederlassung, um die Verfügbarkeit abzuklären.



### TECHNISCHE DATEN<sup>Y</sup>

**Modell CC  
mit Zufuhrtrichter verlängerung  
559 mm (22") Schneidkammer**

**Länge:**..... 1.215 mm (47,85") – 2 oder 5 HP

..... 1.303 mm (51,31") – 10 HP

**Breite:** ..... 909 mm (35,80")

**Höhe:** ..... 1.068 mm (42,03")

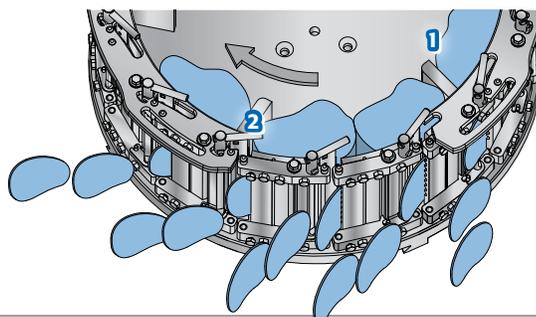
**Nettogewicht:**.. 250 kg (550 lb) – 2 oder 5 HP

..... 310 kg (680 lb) – 10 HP

**Motor:** 1,5, 3,7 oder 7,5 kW (2, 5 oder 10 HP)



**Die MicroAdjustable® SH-14 & SL-14 Schneidköpfe** bieten eine verbesserte Leistung mit 14 Schneidstationen im Vergleich zu den standardmäßigen 8 Schneidstationen. Das innovative Design ermöglicht eine schnelle und präzise Einstellung, mit verbesserten Hygieneeigenschaften, sowie daraus resultierenden Zeit- und Arbeitszeiteinsparungen. Das neue SlideLocc™ Klemmsystem beschleunigt und vereinfacht den Messerwechsel und erfordert nur wenige Werkzeuge.



### ARBEITSWEISE

1. Mitnehmerblätter
2. Scheibenmesser

**Zu den Routineanwendungen der <sup>yy</sup>Comitrol® Maschinen gehören:** Granulieren, Flockieren, Schneiden, Mahlen, Zerkleinern, Verflüssigen, Emulgieren, Dispergieren, Mischen und Pürieren. Das Funktionsprinzip beruht auf einem schnell drehenden Rotor und einem stationären Schneidkopf. Dadurch ist eine gleichmäßige und konsistente Partikelzerkleinerung bei hohen Kapazitäten möglich. Die verschiedenen Modelle eignen sich für unterschiedliche Arten von Schneidköpfen, Produkt-Zuführungen und Kapazitäten. Bitte beachten Sie auch unsere Broschüre „Comitrol Zerkleinerungsmaschinen“, für Informationen zu weiteren Modellen. Um die ideale Schneidlösung für Ihre Anwendung zu finden, empfehlen wir Ihnen einen kostenlosen Schneidversuch bei Ihnen vor Ort oder in unsere Testeinrichtung.

## COMITROL PROCESSOR MODELL 1700

### KONTROLLIERTE ZERKLEINERUNG AUF VERSCHIEDENSTE PARTIKELGRÖSSEN

Der Comitrol Processor Modell 1700 ist für die Verwendung dreier Arten von Zerkleinerungsschneidköpfen geeignet. Mit der Maschine können feste und flüssige Produkte verarbeitet werden. Durch optionale geschlossene Systeme kann das Entweichen von Produkt (Staub, Dampf und Flüssigkeit) verhindert werden. Durch die Verwendung eines Microcut-Schneidkopfes werden kleinste Partikelgrößen erzeugt. Antriebsmotoren sind mit 11,2 kW (15 HP), 22,4 kW (30 HP) oder 30 kW (40 HP) erhältlich.

#### TECHNISCHE DATEN<sup>y</sup>

**Länge:** .....1.260 mm (49,62")  
**Breite:** .....879 mm (34,62")  
**Höhe:** .....1.781 mm (70,12")  
**Nettogewicht:** ..499 kg (1.100 lb)  
**Motor:** .....11,2, 22,4 oder 30 kW  
 (15, 30 oder 40 HP)



**^HMI-Option verfügbar.**  
 Zu den Vorteilen gehören:  
 Erkennung von falsch  
 ausgerichteten Sensoren,  
 Softstart-Fehlern und deren  
 Behebung, Erfassung  
 der Betriebsstunden der  
 Maschine, Motorlast und  
 Überlastungsprobleme sowie  
 Fernstart/-stopp bei Anschluss  
 an ein Kontrollzentrum.

## COMITROL PROCESSOR MODELL 3640F

### OPTIMALE PRODUKTZUFUHR FÜR DIE VERARBEITUNG VON KLEINEN UND GROSSEN PRODUKTMENGEN

Durch die kompakte Bauform des Comitrol-Processors Modell 3640F ist diese Maschine ideal geeignet für die Verarbeitung von einer Vielzahl von kleineren aber auch von größeren Produktmengen. Die Zufuhrschnecke optimiert die Produktzufuhr.

#### TECHNISCHE DATEN<sup>y</sup>

**Länge:** .....2.089 mm (82,25")  
**Breite:** .....1.219 mm (48,00")  
**Höhe:** .....1.759 mm (69,27")  
**Nettogewicht:** ..840 kg (1.850 lb)  
**Motoren:** .....29,8 kW (40 HP)  
 .....Zufuhrschnecke –  
 1,5 kW (2 HP)

Verarbeiter profitieren von der großen Auswahl an Schneidköpfen und Mitnehmern, die für verschiedene Anwendungen wie Zerkleinern, Flockieren, Granulieren, Pürieren und Emulgieren erhältlich sind. Die Maschine bietet kontinuierliche Leistung im Dauerbetrieb bei hoher Leistung und ist leicht zu reinigen und zu warten.



## SCHNITTARTEN



**MODELL 1700  
SCHNEIDKOPF:  
Scheibenschritte:**  
0,5 bis 1,5 mm  
(0,020 bis 0,060")



**MODELL 1700  
MIKRO-SCHNEIDKOPF:**  
Für kleinste Partikelgrößen  
von 0,03 bis 0,6 mm  
(0,0012 bis 0,0237")

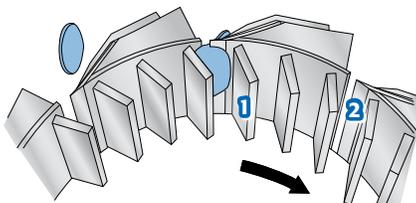


**MODELLE 1700 & 3640F  
SCHNEIDKOPF:**  
Schnittergebnisse von  
0,254 bis 38,1 mm (0,010  
bis 1,5")

## ARBEITSWEISE

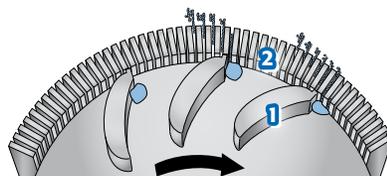
### MODELL 1700 SCHNEIDKOPF:

1. Rotor
2. Scheibenmesser



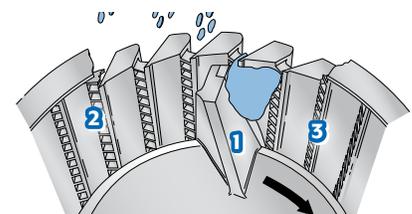
### MODELL 1700 MIKRO-SCHNEIDKOPF:

1. Rotor
2. Mikro-Schneidplättchen



### MODELLE 1700 & 3640F SCHNEIDKOPF:

1. Rotor
2. Horizontale Separatoren
3. Vertikale Messer



# GEZIELTE SCHNEIDLÖSUNGEN WELTWEIT



In enger Zusammenarbeit mit unseren Kunden entwickelt Urschel ständig neue Schneidverfahren. Diese Broschüre enthält eine Reihe von Urschel-Anwendungsmöglichkeiten und wir sind immer offen für neue Herausforderungen. Zusätzlich zu den Maschinen in dieser Broschüre finden Sie weitere Urschel Schneidemaschinen unter [www.urschel.com](http://www.urschel.com).

## URSCHEL®

Testen Sie uns:

[germany@urschel.com](mailto:germany@urschel.com) | [www.urschel.com](http://www.urschel.com)

**DER WELTWEIT FÜHRENDE HERSTELLER  
VON LEBENSMITTEL-SCHNEIDETECHNIK**

NORDAMERIKA | EUROPA | SÜDAMERIKA | ASIEN | AUSTRALIEN | AFRIKA

**#1 Best Selling**  
provider of industrial cutting  
machinery throughout the world.

- ¥ Maß- und Gewichtsangaben können je nach Maschinenkonfiguration variieren.
- ‡ Der M VersaPro kann Teile enthalten, die durch das U.S.-Patent Nr. 10933550 geschützt sind.
- € Affinity Würfelschneider können Teile enthalten, die durch die U.S.-Patente Nr. 6883411, 9296119, D760992 sowie durch europäische und andere ausländische Patente geschützt sind.
- § Affinity Integra Würfelschneider können Teile enthalten, die durch die U.S.-Patente Nr. 6883411, 9296119, 9604379 und 9855669 geschützt sind.
- ßß Die Schneidemaschinen DiversaCut 2110A, DiversaCut Sprint, und Sprint 2 können Teile enthalten, die durch das U.S.-Patent Nr. 6883411 sowie durch das europäische Patent Nr. EPI377415 geschützt sind.
- †† TranSlicer Bandschneidemaschinen können Teile enthalten, die durch die U.S.-Patente Nr. 6148702, 6460444, 6792841, 6920813, 8104391 sowie durch europäische und ausländische Patente geschützt sind.
- ß Die MicroSlice Messerräder können Teile enthalten, die durch die U.S.-Patente Nr. 6148709, 7178440, 7721637, 8033204 sowie durch europäische und andere ausländische Patente geschützt sind.
- ‡‡ Die Modelle CC können Teile enthalten, die durch die U.S.-Patente Nr. 6968765, 7270040, 7314353, 7658133, 8161856, 9193086, 9469041, D701366, D701670, D701671, D701672, D702417, D704919, D706017, D711068, D717516, D716522, D716523, D723244, sowie durch europäische und andere ausländische Patente geschützt sind.
- ¥¥ Die Modelle CC können Teile enthalten, die durch das U.S.-Patent Nr. 9033268 geschützt sind.

**NSF** Die DiversaCut 2110A, Sprint 2 und E TranSlicer sind in NSF (National Sanitation Foundation) International zertifizierten Versionen erhältlich.

® Urschel Symbol, Urschel, Affinity, Affinity Integra, DiversaCut, DiversaCut 2110A, DiversaCut Sprint, Sprint 2, E TranSlicer, TranSlicer, MicroSlice, Comitrol, and The Global Leader in Food Cutting Technology/Weltweit führender Hersteller von Lebensmittel-Schneidetechnik sind registrierte Markenzeichen von Urschel Laboratories, Inc. U.S.A.™SlideLocc – Patent ausstehend.